

STN	Železnice Konštrukčné riešenie pre PRM Vybavenie a súčasti kolajového vozidla Časť 2: Prvky na sedenie, státie a premiestňovanie	STN EN 16585-2
		28 0412

Railway applications - Design for PRM use - Equipment and components on board rolling stock - Part 2: Elements for sitting, standing and moving

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/25

Obsahuje: EN 16585-2:2025

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 16585-2 (28 0412) z júla 2017

141541



EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 16585-2

October 2025

ICS 45.060.20; 11.180.01

Supersedes EN 16585-2:2017

English Version

Railway applications - Design for PRM use - Equipment and components on board rolling stock - Part 2: Elements for sitting, standing and moving

Applications ferroviaires - Conception destinée à l'usage par les PMR - Equipements et éléments à bord du matériel roulant - Partie 2 : Eléments pour position assise, position debout et déplacement

Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch PRM - Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen - Teil 2: Bauteile zum Sitzen, Stehen und Fortbewegen

This European Standard was approved by CEN on 30 June 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

	Page
European foreword	3
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	7
4 Symbols and abbreviations	9
5 Requirements and assessment	9
5.1 General.....	9
5.2 Seats.....	9
5.2.1 General.....	9
5.2.2 Priority Seats	11
5.3 Wheelchair spaces.....	16
5.4 Height changes.....	22
5.5 Handrails.....	24
5.6 Wheelchair accessible sleeping accommodation.....	30
Annex A (informative) Priority seats.....	33
Annex B (normative) Wheelchair space	36
Annex C (normative) Wheelchair accessible sleeping area.....	39
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive (EU) 2016/797 aimed to be covered	40
Bibliography	42

European foreword

This document (EN 16585-2:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2026, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 16585-2:2017.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made:

- the document template has been updated;
- the document has been revised generally for document references and editorial issues with grammar;
- scope modified;
- normative references updated;
- terms and definitions revised;
- references updated;
- Figures updated,
- 5.1 removed references to annexes covering EC verification and testing requirements;
- 5.2.1 requirement updated;
- 5.2.2.1 requirement 2) v and Figure 3b added;
- 5.3 (1) and (9) requirements updated;
- Annex A updated figures and keys;
- Annex D "EC verification - Interoperability constituents" removed;
- Annex E "Summary of testing requirements" removed;
- Annex ZA updated;
- Bibliography updated.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 16585-2:2025 (E)

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

This document is part of a suite of four 'Design for PRM use' standards that have in total nine parts:

- EN 16584 is a standard that covers both infrastructure and rolling stock — Railway applications — Design for PRM use — General requirements:
 - Part 1: Contrast (EN 16584-1);
 - Part 2: Information (EN 16584-2);
 - Part 3: Optical and friction characteristics (EN 16584-3).
- EN 16585 is a standard that covers rolling stock — Railway applications — Design for PRM use — Equipment and components on board rolling stock:
 - Part 1: Toilets (EN 16585-1);
 - Part 2: Elements for sitting, standing and moving (EN 16585-2);
 - Part 3: Clearways and internal doors (EN 16585-3).
- EN 16586 is a standard that covers rolling stock — Railway applications — Design for PRM use — Accessibility of persons with reduced mobility to rolling stock:
 - Part 1: Steps for access and egress (EN 16586-1);
 - Part 2: Boarding aids (EN 16586-2).
- EN 16587 is a standard that covers Infrastructure — Railway applications — Design for PRM use — Requirements for obstacle-free routes for infrastructure.

These standards aim to clarify the requirements (with clear and consistent terms and definitions) and to define the associated criteria and, where appropriate, methodologies to allow a clear pass/fail assessment.

EN 16585-2:2025 (E)

1 Scope

This document describes the specific 'Design for PRM use' requirements applying to rolling stock and the assessment of those requirements. The following applies to this document:

- The definitions and requirements describe specific aspects of 'Design for PRM use' required by persons with disabilities and persons with reduced mobility as defined in the PRM TSI.
- This document defines elements which are universally valid for obstacle-free travelling relating to elements for sitting, standing and moving. The definitions and requirements of this document are to be used for rolling stock applications.
- This document only refers to aspects of accessibility for PRM passengers; It does not define general requirements and general definitions.
- This document assumes that the rolling stock is in its defined operating condition.
- Where minimum or maximum dimensions are quoted these are absolute NOT nominal requirements.

The 'Equipment and components' standard is written in three parts:

- Part 1 contains:
 - toilets.
- This document is Part 2 and contains:
 - handholds;
 - seats;
 - wheelchair spaces.
- Part 3 contains:
 - clearways;
 - internal doors.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 16584-1:2025, *Railway applications — Design for PRM use — General requirements — Part 1: Contrast*

EN 16584-2:2025, *Railway applications — Design for PRM use — General requirements — Part 2: Information (Basel)*

EN 16585-1:2025, *Railway applications — Design for PRM use — Equipment and components on board rolling stock — Part 1: Toilets*

EN 16585-3:2025, *Railway applications — Design for PRM use — Equipment and components on board rolling stock — Part 3: Clearways and internal doors*

koniec náhľadu – text d'alej pokračuje v platenej verzii STN